



平園紀序

初少保楊公提

督山左實開園

青郊威德孔彰



兵民允協余時  
以翰林佐銜給  
假歸里門一見  
如舊後遂交  
焉時周標國先  
生亦系臬叟地  
尚溘風流岸然  
自翕余三人朝

夕退塔談吸磁  
會歿無處日自  
習受剛立樂可  
伴古人而運會  
隆筆過之未矣  
公稱駐忠會標  
園收黍蕩江左  
系六以假滿赴

上

部星分雲故矣

會公不樂居東

求而進至者復

不善於其職廷

推復強執公鎮

之蒙

上

呂見伴從穢南苑

試以弓馬表勳

天顏錫賚者加

上曰以真大將才也

既而

上以海氛時警

命公達乎江左之松

江青齊之民惜

公之去思公之

陞迄今未嘗一

飯忘也歲癸丑  
位吳遂搏斃明  
臣能精力竊授  
官名以應之勾  
引涉取侵犯漳  
泉蜂屯蟻聚安  
淫擄掠閩民之  
苦百倍他境速

精忠勢窮歸命  
而汝取汝陷海  
澶斷泉之洛陽  
橋以為久住之  
計三  
皇上惻然遠念拊解  
思將帥之五系  
待罪由闕後以

皇上

惻然遠念拊解

思將帥之五系

待罪由闕後以



公

清

上曰可是朕所熟生

也乃遜公少保

董太子太保

加昭武將軍帥

涉討之公拉閩

得康親王面

陳遜兵機宜退  
與疇接提鎮育  
畫策策婉轉弄  
擊大乃為漢廷  
和遂引兵攻賊  
將弁同心士卒  
用命一戰而奪  
沒河橋破屋砲

城新殺不可勝  
紀遂解泉州之  
圍再我而劉國  
軒敗遁因克涉  
澄水涉亦乘孫  
而取壘門厦門  
賊勢窮促逃竄  
歸無生入祀也

船數千艘賊數  
葉人其遁歸也  
船不過數百隻  
賊不過數千人  
而已傷亡既多  
遂不復擄公仍  
委委佈置永為  
善後之計靖邊

天

威而息鯨鯢自戾

陸以安黎庶振

娒也生事之始

末洋界具裁在

公自序平閩紀

中蘇小煩贅榻

是九天九地動

匱不減知彼知

已哉無不克亦

未易以古詞傳

彖易曰涉出以

律又云師貞丈

人吉居形之謂

乎奏

奉

上  
心嘉悅澤旨褒美

廕公子世襲拜

他刺布勒哈嵩

公復以表乞

休

上以為松江公之故

鄉也藉老至之

力鎮定海墾予

盡錦之榮香凝

榮哉不亦可乎

乃發先志也

詔公復還松江昔

人召之為物之

道必智仁勇具

備而後稱焉公

料敵制勝不失

職毫御衆怒嚴



不廢燕惠寡族  
新物身先士卒  
暇則輕裘緩帶  
與士大夫相濟  
洽口不食兵可  
揆諸古人其羊  
叔子郭汾陽之  
法歟公命集為

序集序公知契  
最深不敢以子  
文舞然余意非  
凌序田事也尔  
天下後主之為  
物者豈所取法  
勿以材武自  
命云尔

時

康熙二十三年

歲次甲子仲秋

之吉

賜進士出身光祿大

夫太子太傅刑

部尚書文華殿

大學士加一級

予告前奉

勅纂修

實錄總裁管理

誥勅

經筵講官刑部尚書

都察院掌院事

左都御史吏部

左右侍郎丁未

已未會試主考

癸丑武會試主

考文武

殿試  
九元讀卷官內

秘書院侍讀學

士內弘文院侍

講學士國子監

祭酒內國史院

侍讀司經局洗

馬莖修撰壬辰

會試同考官弘

文院編修庶吉

士駢是眷弟馮

溥頓首拜撰



平閩紀事叙

康熙戊午之夏

漳泉之間

平閩紀事叙

康熙戊午之夏

漳泉之間

漳泉之間

序

天威赫然震怒爰

命江南提督楊公以少

保兼太子太保左

都督充福建全

省水陸提督總

兵官往乾

天討尋又

允公所請今專統步



騎諸將進歸為

昭武將軍蓋兩

蒙

特恩異數云余時方

承乏本兵每覩公

奏報章既及規

為措置之方罔不

精確明審洞中窾

要私謂賊不足  
平也及公功成旋

師雲間於寇閱  
之暇編緝當日

入告嘉猷及軍中往  
來咨啓牌示共  
成十三卷名曰平閱  
紀事千里見遺

屬余弁一言於篇  
首夫用兵之機變  
至難言矣當其  
運籌決勝出幽  
入剛動於九天之  
上而發於九地之  
下使然羅糾桓  
之士奔走於指縱

所及罔敢自愛其  
力猶凜々有弗曷  
之畏迨謀成事就  
終莫測其神智  
所自来此名世英  
傑知微知彰者所  
然而非拳勇小技  
為勉馳盪者之所

能興也方公至軍  
中正值矣徽不戒  
之後賊踪窺伺海  
壖草竊充斥山  
藪風雨淋漓搖矣  
而公應之裕如臨  
事維呼吸萬變  
而神閒氣定如

平時據所蘊蓄  
使諸將拱爰酌  
東若兩縣在靳  
五金受范固不環  
至立效且推其餘  
澤一撫集中澤哀  
鴻究此安宅何其  
仁也又銘席屐

勝之威開布大信

以私招納不獨脅

從罔治雖因敗來

降者亦推誠接恤

焉又何其德威之

廣也六試為不其

成書披尋流覽

炳々烺々其中戰

守之關鍵賞羅之  
先後軍實成卒  
山川要害之經理  
探討鑿然奇  
正錯編批導森  
羅如長江東注挹  
取不竭若挽大屈  
之乃以穿札無不



應殲洞徹雜事

別言殊而握要

審宜則一出於公

爾是役也公奉

特命冒暑遠征策走

強賊計消仗莽義

安民生切懋

主眷凡澄清山海保

釐內郡諸時務

莫不斲之以老謀

成之為壯事  
汎掃

揚鬻之鯨鯢築

為京觀馴致頑梗

歸化蠱嶼風清

國家聲名文教周洽

於天地之所盡持

即震帝光天之

下至於海隅蒼生

周王方行天下至於

海表罔有不服何

以加焉於此益見我

皇上聖表於赫廟筭

如神三門朝啓吉

語夕聞而公總俎

征之旅樹戡空之

勳實足以仰副

九重師貞委任之重不

踰時

起晉宮階

寵錫軍號位居諸

將之右功成樂愷

振旅還吳屹然為

東南長城有以也  
夫古之名將廊清  
寇賊者有矣苟得  
甲士之歡心戰無  
田陣則耕田鑿井  
之氓未必室家安  
堵苟持重內因根  
本則執訊獲醜

之告不能不少引時  
日蓋兩者若果是之  
雞全也者必公之  
封朔定亂戰必勝  
攻必取又能令兩秋  
毫人無違禁泉  
障往來懋遷者  
交錯於旌旗靡

壘間昔者祭成  
侯制御士心不越  
法度所在民吏不  
知有軍賈刃之  
壯勇剴毅敢於深  
入教與諸將潰圍  
解急而未嘗挫折  
史冊並書以為美

談若下之德懷威  
畏以消融陶悍則  
公鐘鼎所垂不啻  
兼二子之勞烈而諸  
凡遇險見奇應變  
出智所以立功取名  
者又悉筆於此  
書以為後來著



蔡風薇何其遠

乎夫閩海攻百粵

地也當漢元封之

世橫海樓船之

功偉矣然當時

方畧文告簡冊寡

、雖辭事詳約

古之良者不同而

後人遂不得盡見  
其改守攘拓之形  
勢隨者不能無  
歎心焉今公滿矣  
事於表備之餘  
能使功言兩立而  
又際

盛世白雉來庭之鴻

運海波不揚遠人

未格此書遂依附

堯日末光益致融顯矧

公之道遂奇偉又

有出於尋常萬

者故余樂為言

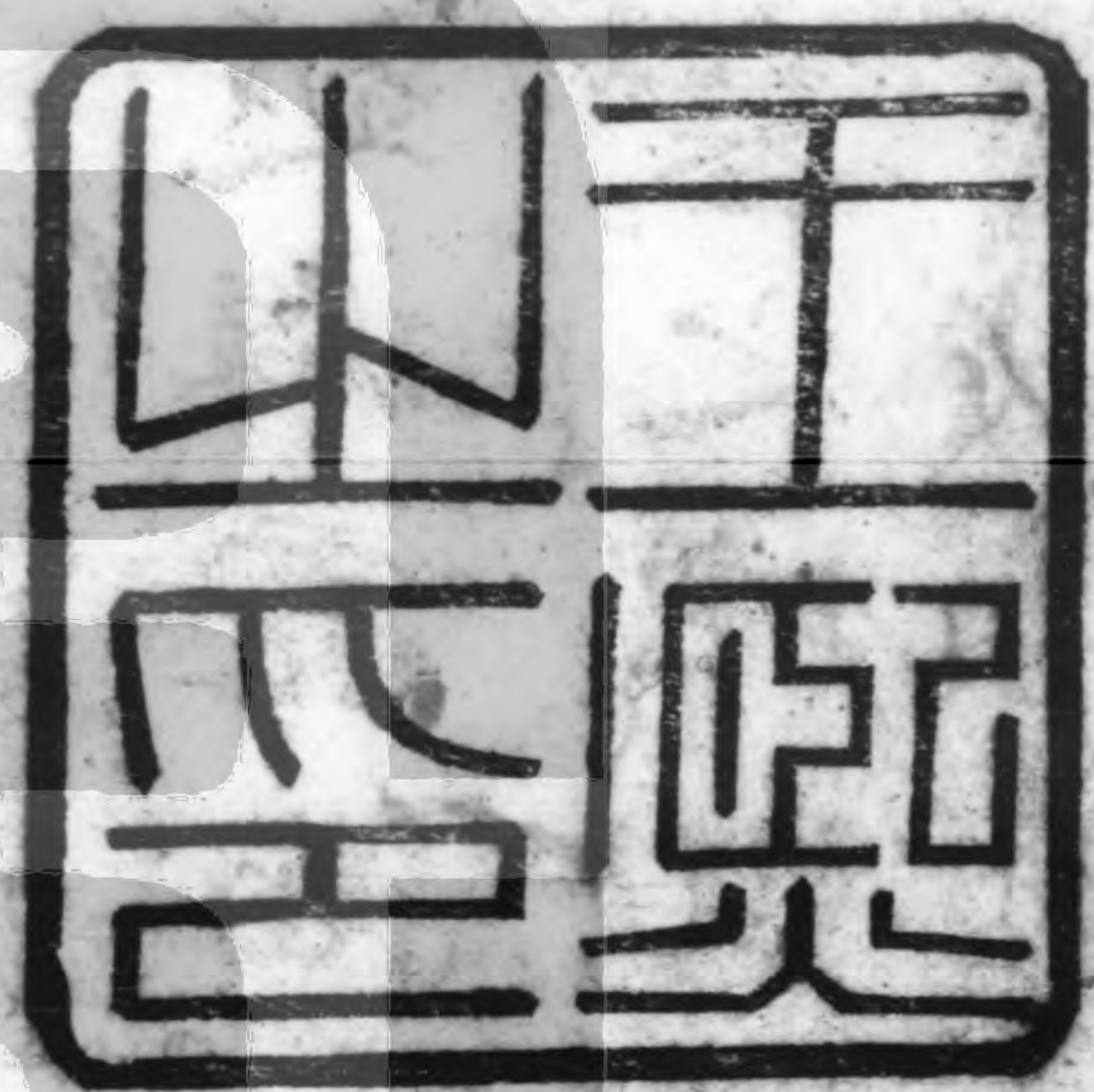
之不獨見

聖主知人善任致薄

海匡朕無好此  
且欲述公之美以  
勉夫後之為將者  
也

康熙癸亥仲冬  
保和殿大學士  
兼禮部尚書加  
三級完平眷

第王熙拜撰



序

學越辟霖海隅非无下刑勝

阨塞之地熨盲鹵灌皆衆諸

器丑餘善相繼且為五代時

王緒王淳來時竊攘矣於吳

爪盜其出川險陝猶足召首

固也我

國家平定溥內卯十餘年

不試百姓禰桑自爾熙十三

年滇黔真叛而閩中亦遂稱

兵莫逆閱四五幸昌次剗削

渠魁授省獨漳泉翼海賊寇

掠羽檄告讐

上命請軍進討而且芟保昭悉將

軍元凱楊君克福建提香總

戎官往領吳果君將家學知

救歷代問父多著勳功可普

魯與賊遇於雲霄銅平間習

知吳情形故皇即設方略破

賊泉圍解乘勝趨漳南累戰

皆亨賊臣予予觀吳首序謂

酬酒皇龍江慷慨誓師士氣

奮厲百倍又燒陳山壩復江

東橋亨萬松關破五洲搗廈

門朝和扇雨吳臺氣律然雖

古之名將不能過也。關既平，  
君移江南，暇日追錄吳在軍  
中，率疏，請啓檄，天以顛，黨十  
武，營目曰，平，閩，紀，盜，吳，搆，情  
事，識，機，室，有，大，過，及，者，矣，今

天子聰明，稽蓋，諸將戮力，用命，首

君，望，江，南，二，三，年，臺，灣，彭，湖  
盡，入，版，圖，數，十，年，通，寇，一，旦  
破，滅，吳，批，吭，擣，虛，用，奇，設，伏  
一，乘，君，鎮，閩，時，成，算，故，吳，奏



功遂不旋踵乎知君之心必資  
而喜而且執鞭顧盼翻首惜  
其不得身於茲設也會君問  
序於予因與數語於簡昔君  
之勛於宋勒鼎鐘乎竊所

姓名於吳間曰奕牽矣

康熙甲子夏日

經筵講官戶部尚書翁禮為刑  
三部尚書河北梁清櫟撰



序

粵稽古神聖御寓天必錫熊

羆不二心之臣以匡贊大業

而光顯國家若吳鄧佐漢李

郭翼唐載在史牒異代一軌

詩稱元老易占丈人良有以

也我

皇清誕受景命

列聖龍起辟國啓宇之佐代不乏

人今

天子首出紹服益弘濟大艱舉烝

黎而惠之衽席煌煌乎彤茲

肆錫鞞鈴並效矣若夫兼仁

智勇嚴之德裕弘深博大之

猷靜則如山岳動則如江漢

遂克俾東南什伯郡咸得易  
屯而泰旌勲太常者則

昭武將軍楊公平閩功其第一

也夫閩地嶺峒險惡溟澥荒  
忽山精水恠竄伏甚易翦剔

甚難是以徃代孫盧近世鄧

葉之屬皆窟穴其境兵集則

兔逝兵去則鼠窺其素習也

自昔徂征未易底定公奉

詔鞠旅往撲海孽中權後勁以與

賊帥選靡弗囁其鋒剗其堅  
水舟陸騎屢戰輒克既盡剗  
鯨鯢之肉而登之俎然後撫  
恤瘡痍鳩集流散八郡數十  
縣晏然復寧於戲功何偉哉  
余竊讀公平閩紀而深歎公  
之壯猷不可及也傳曰上策  
伐謀又曰式于政不式于勇  
公料敵決勝洞若觀火蓋兵  
未度仙霞而長鯨短域已畢

入籌策中矣譬若網罟既設  
雖有駭鱗不可遁也宜其告  
厥成功受

天錫命也當公駐節吾吳時三叛

蘗芽瀕海胥孽矣惟吳地

藉公鎮撫得以烽燧無燔疆

宇寧一而閩以不得公故遂

虔劉至此暨公移鎮而閩江

之寧一也一如吾吳然而吳

民則俵然失恃莫不翹首跂

足望公之來今蒙

天子恩復以公賜吳民矣吾吳幅

員數千里戶口數百萬自茲

以往咸得火耕水耨飯稻羹

魚老安穉嬉保有家室者疇

不被公之恩膏然則公之涖

閩也功也公言之太史登之

若雷電之威轟然震也公之

涖吳也德也公雖未言之氓

則謳之若春風之煦茁然盛

也天佑元老用錫嘉麻公身  
膺

綸綍位公孤秩上將享黃髮壽考

之慶而諸嗣子莫不擁旄仗

節通籍金馬以克繼前徽名

譽彪赫海內之人皆謂一門

四戟茲已再覲斯固公之老

謀碩畫有以坐致而安享之

也迄乎今

聖天子睿奠淵沉指授方略赴桓



虺奮島嶼龜鱉之豎厥角來  
歸鶚音頓革又非公曩者威  
武足以懾厥氣而動其悔過  
之忱哉荃吳人也蒙公安我  
宗祧久矣故讀公紀而頌公  
之功并以揚公之德

康熙歲次甲子春二月既望

賜進士及第通奉大夫充

起居注日講官

經筵侍班詹事府詹事兼翰林院

侍讀學士加禮部右侍郎治  
年家眷弟沈荃拜撰并書



